

11 AOUT 1982

N°-1790/12.06.02

Let. du 14 avril 1982  
de R. Vande Kerkhove

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics  
KIGALI

Aménagement d'un terrain  
des Jeux.

Monsieur le Ministre,

Suite à la lettre dont l'objet et la  
référence sont ci-émarginés, référence faite aussi aux entretiens que nous avons eus  
à ce sujet, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Ministère de la  
Jeunesse et des Sports soutient la demande de Monsieur R.Vande Kerkhove.  
Nous souhaiterions que le Ministère des Travaux Publics mette une niveleuse à la  
disposition du Centre de Formation de Gatenga.  
Je voudrais attirer votre attention sur le fait que la demande de Monsieur R. Vande  
Kerkhove cadre avec le souci du Chef de l'Etat de voir augmenter les infrastructures  
sportives.

Je compte sur votre franche collaboration.

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports

REPUBLIC RUCANDA  
MINISTRE DE LA JEUNESSE  
ET DES SPORTS  
N. NDIKUMANA

M.J./

Kigali, le

*Dactylo*  
*[Signature]*

N° /12.06.02

Réf : Let. du 14 avril 1982  
de R. Vande Kerkhove

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics  
K I G A L I

Objet : Aménagement d'un terrain  
des Jeux.

Monsieur le Ministre,

Suite à la lettre dont l'objet et la  
référence sont ci-émargés, référence faite aussi aux entretiens que  
nous avons eus à ce sujet, j'ai l'honneur de porter à votre connais-  
sance que le Ministère de la Jeunesse et des Sports soutient la  
demande de Monsieur R.Vande Kerkhove.

Nous souhaiterions que le Ministère des Travaux Publics mette une  
niveleuse à la disposition du Centre de Formation de Gatenga.  
Je voudrais <sup>attirer</sup> ~~préciser~~ votre attention, <sup>sur le fait</sup> ~~Monsieur le Ministre~~ que la  
demande de Monsieur R.Vande Kerkhove cadre avec le souci du Chef de  
l'Etat de voir augmenter les infrastructures sportives.

Je compte sur votre franche col-  
laboration.

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports  
NDINDILYIMANA Augustin  
Cdt BEM.

Réf: Let. du 14 avril 1982  
de R.Vande Kerkhove

Monsieur le Ministre  
des Travaux Publics

KIGALI

Objet: Aménagement d'un terrain  
des Jeux.

*ajouter l'idée que c'est le souci du Chef de l'Etat de voir augmenter les infrastructures sportives*

Monsieur le Ministre,

Suite à la lettre dont l'objet et la référence sont ci-émergés, référence faite <sup>aussi</sup> aux entretiens que nous avons eus à ce sujet, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Ministère de la Jeunesse et des Sports ~~n'a pas d'objection~~ et soutient la demande de Monsieur R.Vande Kerkhove.

Nous souhaiterions que le Ministère des Travaux Publics mette une niveleuse à la disposition du Centre de Formation de Gatenga.

*R*  
Je voudrais ~~pu~~ <sup>porter</sup> à votre attention, Monsieur le Ministre, que la demande de Monsieur R. Vande Kerkhove ~~cade~~ <sup>cade</sup> avec le souci du Chef de l'Etat de voir augmenter les infrastructures sportives. Je compte sur votre franche collaboration.

*Je compte sur votre franche collaboration.*

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports

NDINDILYIMANA Augustin

Cdt BEM.

C.P.I.à:

- Monsieur R.Vande Kerkhove  
Responsable du Centre de  
Formation de GATENGA  
B.P. 468 KIGALI

*a refaire*

Référence: Let. du 14 avril 1982  
de R. Vande Kerkhove

OBJET: Aménagement d'un terrain  
de Jeux.

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics  
K I G A L I

Monsieur le Ministre,

Suite à la lettre dont l'objet et la  
référence sont ci-émargés, référence faite aux entretiens <sup>que</sup> nous avons <sup>eu</sup> en à ce  
sujet, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Ministère de la Jeunesse  
et des Sports n'a pas d'objection et soutient la demande de Mr R. Vande Kerkhove.  
Nous souhaiterions que le Ministrap mette une niveleuse à la disposition du Centre  
de Formation de Gatenga.

Je compte sur votre franche collaboration.

C.P.I.à:

- Monsieur R.Vande Kerkhove  
Responsable du Centre de  
Formation de GATENGA  
B.P 468 KIGALI

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports  
NDINDILYIMANA Augustin  
Cdt BEM.

Pour approbation  
Le 25-6-82  
*[Signature]*



MINISTERE DE LA JEUNESSE  
B. P. 1044 — KIGALI

N° ..... /12.06.02

*Uwaguzi*  
*Duty Co. projet.*  
*MUKANDOLI*  
*[Signature]*  
*2/7/82*

Réf. N° : *let. du 14 avril 1982*  
*de R. Vaude Kerkhove*

Annexe :

Objet : *Aménagement d'un terrain*  
*de jeux.*

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics  
KIGALI

Monsieur le Ministre,

la référence sont ci-émarginés, <sup>référé</sup> j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Ministère de la jeunesse et des sports n'a pas d'objection et soutient la demande de Mr R. Vaude Kerkhove. Nous souhaiterions que le Minitrap mette une niveleuse à la disposition du Centre de Formation de Gatunga.

Collaboration.

Je compte sur votre franche

Le Ministre de la jeunesse et des sports.

NDINDILYIMANA Augustin.

C.P.I à

- Monsieur R. Vaude Kerkhove  
Responsable du Centre de Formation  
de GATENGA

B.P. 468 KIGALI

CENTRE DES JEUNES

GATENGA

B.P. 468 KIGALI

A Son Excellence Monsieur  
le Ministre des Travaux Publics  
Kigali

Sous couvert du Ministère  
de la Jeunesse et des Sports  
Kigali.

*Copie à Monsieur le  
Ministre de la jeunesse.*

Monsieur le Ministre,

Le Centre des Jeunes de Gatenga a un terrain de  
foot ball qui est employé tous les jours, soit par nos jeunes  
du centre mais également par tous les jeunes de Gikondo et  
des environs. Ce terrain étant l'unique il n'y a pas la possi-  
bilité pour tous de jouer.

Nous voudrions aménager des terrains de jeux à coté  
de la plaine de foot ball. Il y a la place, mais ce terrain  
est tout en pente, et l'égaliser à la main dépasse nos possi-  
bilités.

Nous sollicitons de votre haute bienveillance  
d'obtenir un buldozer de vos services, qui pourrait faire  
le gros oeuvre pour réaliser ce plateau.

Ce nouveau terrain de jeux fera la joie de tous les  
jeunes des environs et pourra servir pour les plaines de jeux  
durant la période des grandes vacances.

Nous vous remercions d'avance pour la suite que vous  
pourrez donner à notre demande et nous vous prions d'agréer,  
Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération.

Kigali le 14 - 4 - 82

R. Vande Kerkhove

*Formation*  
14/4/82  
1846/12  
D6 Jeunesse  
à soumettre  
par le Ministère  
26/04/82

*M. Ndumunana*  
Ecrit au Ministre  
en disant que le Ministère  
n'a pas d'objection et soutient  
la demande  
de l'intéressé  
19/1/82

*R. Vande Kerkhove*



MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS  
B. P. 1044 Kigali

Kigali, le .....

N° /12.06.02

Réf. N° : Let. du 14 Avril 1982  
de R.Vande Kerkhove  
Annexe :  
Objet : Aménagement d'un terrain  
de jeux.

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics  
K I G A L I

Monsieur le Ministre,

Suite à la lettre dont l'objet et la référence sont ci-émargés, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Ministère de la Jeunesse et des Sports soutient la demande de Monsieur R.Vande Kerkhove, Responsable du Centre de Formation de GATENGA.

Je vous saurais gré de bien vouloir réserver une suite nécessaire à sa requête.

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports  
NDINDILYIMANA Augustin

Cdt BEM.-

C.P.I.à:

- Monsieur R.Vande Kerkhove  
Responsable du Centre de Formation  
de GATENGA  
B.P. 468 KIGALI



/12.06.02

MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS  
B. P. 1044 KIGALI

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics  
K I G A L I

Let. du 14 Avril 1982  
de R.Vande Kerkhove

Aménagement d'un terrain  
de jeux.

Monsieur le Ministre,

Suite à la lettre dont l'objet et la référence sont ci-émargés, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Ministère de la Jeunesse et des Sports soutient la demande de Monsieur R.Vande Kerkhove, Responsable du Centre de Formation de GATENGA.

Je vous saurais gré de bien vouloir réserver une suite nécessaire à sa requête.

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports  
NDINDILYIMANA Augustin

Cdt BEM.-

C.P.I.à:

- Monsieur R.Vande Kerkhove  
Responsable du Centre de Formation  
de GATENGA  
B.P. 468 KIGALI



/12.06.02

Let. du 14 Avril 1982  
de R.Vande Kerkhove

Aménagement d'un terrain  
de jeux.

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics  
K I G A L I

Monsieur le Ministre,

Suite à la lettre dont l'objet et la  
référence sont ci-émargés, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance  
que le Ministère de la Jeunesse et des Sports soutient la demande de  
Monsieur R.Vande Kerkhove, Responsable du Centre de Formation de GATENGA.

Je vous saurais gré de bien vouloir  
réserver une suite nécessaire à sa requête.

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports  
NDINDILYIMANA Augustin

Cdt BEM.-

C.P.I.à:

- Monsieur R.Vande Kerkhove  
Responsable du Centre de Formation  
de GATENGA  
B.P. 468 KIGALI

/12.06.02

Let. du 14 Avril 1982  
de R.Vande Kerkhove

Aménagement d'un terrain  
de jeux.

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics  
K I G A L I

Monsieur le Ministre,

Suite à la lettre dont l'objet et la  
référence sont ci-émargés, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance  
que le Ministère de la Jeunesse et des Sports soutient la demande de  
Monsieur R.Vande Kerkhove, Responsable du Centre de Formation de GATENGA.

Je vous saurais gré de bien vouloir  
réserver une suite nécessaire à sa requête.

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports  
NDINDILYIMANA Augustin

Cdt BEM.-

C.P.I.à:

- Monsieur R.Vande Kerkhove  
Responsable du Centre de Formation  
de GATENGA  
B.P. 468 KIGALI

/12.06.02

Let. du 14 Avril 1982  
de R.Vande Kerkhove

Aménagement d'un terrain  
de jeux.

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics  
K I G A L I

Monsieur le Ministre,

Suite à la lettre dont l'objet et la  
référence sont ci-émargés, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance  
que le Ministère de la Jeunesse et des Sports soutient la demande de  
Monsieur R.Vande Kerkhove, Responsable du Centre de Formation de GATENGA.

Je vous saurais gré de bien vouloir  
réserver une suite nécessaire à sa requête.

*ok 4/6/82*  
*[Signature]*

Le Ministre de la Jeunesse  
et des Sports  
NDINDILYIMANA Augustin  
Cdt BEM.-

C.P.I.à:

- Monsieur R.Vande Kerkhove  
Responsable du Centre de Formation  
de GATENGA  
B.P. 468 KIGALI

Nd. M.Th.

REPUBLIQUE RWANDAISE

Kigali, le .....

N° . . . . 112.06.02.

Pour approbation  
de 21 mai 1982  
Adressé.



MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS  
B. P. 1044 KIGALI

Dodylo  
3/6/82  
[Signature]

Réf. N° : Let. du 14 avril 1982  
de R. Vande Kerckhove

Monsieur le Ministre des Travaux  
Publics Kigali.

Objet : ~~Demande de terrain de jeux~~  
Aménagement d'un  
terrain de jeux -

Monsieur le Ministre,

~~Suite à la lettre dont l'objet  
est l'honneur d'accuser  
et la référence sont ci-énumérés, j'ai l'honneur de porter  
bonne réception de la lettre du 14 avril 1982 de Monsieur  
à votre connaissance que le Ministère de la Jeunesse et des Sports  
R. Vande Kerckhove, dans laquelle il sollicitait une aide  
pour l'aménagement des terrains de jeux pour les  
jeunes de Gikondo.~~

~~Je vous saurais gré de bien vouloir  
lui réserver une suite nécessaire à sa requête -  
votre connaissance que le Ministère de la Jeunesse  
et des Sports n'a pas d'objections et soutient  
la demande de l'intéressé.~~

~~Je vous prie d'agréer Monsieur  
le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.~~

Le Ministre de la Jeunesse et des Sports  
NDINDIYIMANA Augustin.  
Cdt BEM.

C.p.I à

- Monsieur R. Vande Kerckhove  
Responsable du Centre de Formation de GATONWA  
BP 468 KIGALI  
[Signature]